



# La Torre

de la Universidad de Puerto Rico.

Miércoles 4 de Octubre de 1939.

Vol. 1 - No. 6 - 3 Centavos.

## COMIENZAN LOS TRY-OUTS DE LA FARANDULA

La Farándula Universitaria de 1939-40 ha comenzado a organizarse. Después de la primera asamblea de los interesados en las futuras actividades artísticas de nuestra Universidad, Hernán Nigaglioni ha celebrado tres reuniones en el Teatro. Ya de antemano, los entusiastas y pretendientes a formar parte de la simpática organización habían sido divididos en tres diferentes grupos.

### La reunión del lunes

El lunes pasado por la noche, se reunieron en el nuevo Teatro alrededor de 200 interesados en figurar como artistas de teatro en el reparto de la comedia "La Casa de la Troya". Nigaglioni comenzó el acto haciendo una breve exposición de los motivos de la Asamblea, y explicando la forma usual que tiene la Farándula para seleccionar su personal. Ofreció una corta exposición sobre la novela "La Casa de la Troya" de Pérez Lugín, cuya adaptación a escena, debida a la pluma de Linares Rivas, será presentada por la Farándula. Seguidamente procedió a dividir el auditorio en dos grupos: los que aspiraban a realizar interpretaciones de característicos, y los que desaban probarse en los papeles de jóvenes estudiantes. Sintéticamente ofreció una descripción de los varios personajes para que los presentes tuvieran una idea de los diferentes tipos, que en total son cerca de cincuenta. Procedió luego, auxiliado por algunos jóvenes, a probar, en diferentes escenas, a los futuros artistas universitarios. Lindísimas e inteligentes señoritas probaron en los papeles de Carmiña, Moncha, la Ventera, la Galana y doña Segunda. Entusiastas jóvenes aficionados interpretaron diferentes escenas de la obra, probán-

dose en los papeles de Gerardo, Barcala, Panduriño, Somoeiro, Nifíño, don Servando, el Ventero y Augusto. A pesar de la reserva del Director Nigaglioni podemos asegurar que ya Hernán ha decidido sobre la participación de varios de los que asistieron al "try-outs" del lunes. Mientras, se convoca una próxima reunión de los interesados en Dramática, Nigaglioni viene verificando "try-outs" con estudiantes nuevos que no pudieron asistir a la primera reunión.

### La reunión del martes

El martes por la noche, bajo la presidencia de Jaime Bosch, se reunió el nutrido grupo de músicos, y en medio de indescriptible entusiasmo, se dieron ya los primeros pasos para la organización de la Orquesta. Esa misma noche, Nigaglioni tomó nota de los muchos aspirantes a participar en bailables, "crooners", declamadores y zapateadores. Nadie podía sospechar que fuesen tantos los aspirantes a participar en la revista musical que habrá de presentar la Farándula Universitaria de 1939-40.

### La reunión del miércoles

Los aspirantes a tramoyistas, "ushers", utileros, y ayudantes en varios aspectos de la Administración de la Farándula, así como los pretendientes a pertenecer al "staff" de publicidad y propaganda, se reunieron el miércoles pasado en el Teatro. Después de tomarse los nombres y las clasificaciones de los concurrentes, Nigaglioni describió la labor que han de realizar estas "estrellas anónimas" que el público no suele aplaudir directamente, pero que son esenciales para el éxito de la obra. (Continúa en la página 2)

## Se Matriculan 5009 Alumnos Este Año

La matrícula total en la Universidad de Puerto Rico para el primer semestre del año universitario en curso ya pasó de cinco mil estudiantes. La matrícula actual, según nos informa el Registrador, asciende a la cifra de 5,009. Esta incluye los 4,246 estudiantes en los colegios de la Universidad de Río Piedras, y los 763 en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas en Mayagüez, pero no incluye los estudiantes en la Escuela de Medicina Tropical de San Juan.

Esa cifra de 5009 arroja un aumento de 506 estudiantes sobre la matrícula de 4,503 en la Universidad de Puerto Rico, colegios en Río Piedras y Mayagüez, para el año universitario próximo pasado.

## Organizan Grupo de Aficionados al Arte

Está despertando mucho interés el proyecto de varias universidades estadounidenses de tener a "pintores residentes" a fin de que ellos puedan hablar de arte, pintar a su gusto, y "de vez en cuando indicar el camino de los jóvenes aficionados" (como lo expresa la revista nortea Time en el número del 18 de septiembre próximo pasado). En la Universidad de Puerto Rico también se inaugurará un proyecto semejante, y el sábado de la semana en curso, octubre 7, se reunirá un Grupo de Aficionados al Arte que se propone fomentar el arte entre los universitarios.

El conocido pintor John Steuart Curry en la Universidad de Wisconsin, Thomas Benton en el Instituto de Arte de Kansas City, Lamar Dodd en la Universidad de Georgia, y, actualmente, empujándose con el semestre universitario en curso, Frank Mecham, hijo, en la Universidad de Columbia y Dale Nichols en la de Illinois, se han "trasladado a las aulas", no para enseñar pintura sino para despertar el interés por ella mediante tertulias informales y la preparación de cuadros en el ambiente colegial.

Aunque los pintores residentes arriba mencionados reciben sueldos y rango universitario sin tener que enseñar clases, Walt Dehner, el "pintor residente" en la Universidad de Puerto Rico desde hace tiempo, enseña un programa completo de clases y a la vez ha pintado una serie de cuadros de indiscutible mérito, actuando además como "empresario" de las diversas exposiciones internacionales de pintura frecuentemente expuestas en la Universidad de Puerto Rico. El naciente Grupo de Aficionados del Arte, constituye, sin embargo, un esfuerzo nuevo de parte de la Universidad en su larga campaña para hacer accesible a cada estudiante un conocimiento adecuado de Bellas Artes.

Dicho grupo se reunirá por dos horas todos los sábados en la Gloria de Arte en terrenos de la Universidad, en Río Piedras, asistiendo siempre a las reuniones un miembro de la facultad de Arte a fin de supervisar los trabajos y aconsejar. Cada estudiante se dedicará al arte u oficio que más le interese; ya sea la pintura, el dibujo, los grabados en madera o en linóleo; aguafuertes, madera labrada, o trabajos en metal o cuero. Los estudiantes comprarán sus propios materiales, y durante el primer semestre de estudios no recibirán crédito académico por el curso; pero podrán aprovecharse del consejo pericial a la vez que dispondrán de la oportunidad de trabajar libremente hasta el punto que su propio talento permita. (Continúa en la página 8)

## EL DOMINGO SE INAUGURO EL CARILLON

Dr. Juan Federico Maura fué muy aplaudido cuando hizo su entrada al escenario del Teatro de la Universidad el domingo, para participar en las ceremonias de inauguración del Carillón. El acto dió comienzo a las nueve de la mañana. Ocupaban asientos en el escenario los señores doctor José M. Gallardo, Comisionado de Educación y Presidente de la Junta de Síndicos; doctor Juan B. Soto, Canciller de la Universidad; don José González Ginorio, Presidente de la Asociación de Maestros de Puerto Rico; licenciado Ismael Soldevila, Presidente de la Asociación de Graduados de la Universidad; don Juan Federico Maura, don Rafael Rivera Otero, el Decano Rafael Menéndez Ramos, del Colegio de Agricultura y de Artes Mecánicas; don José Gueits, don Jacinto Suárez, don Juan N. León y el joven Edwin Cortés.

Dr. Juan Federico Maura fué muy aplaudido cuando hizo su entrada al escenario del Teatro de la Universidad el domingo, para participar en las ceremonias de inauguración del Carillón. El acto dió comienzo a las nueve de la mañana. Ocupaban asientos en el escenario los señores doctor José M. Gallardo, Comisionado de Educación y Presidente de la Junta de Síndicos; doctor Juan B. Soto, Canciller de la Universidad; don José González Ginorio, Presidente de la Asociación de Maestros de Puerto Rico; licenciado Ismael Soldevila, Presidente de la Asociación de Graduados de la Universidad; don Juan Federico Maura, don Rafael Rivera Otero, el Decano Rafael Menéndez Ramos, del Colegio de Agricultura y de Artes Mecánicas; don José Gueits, don Jacinto Suárez, don Juan N. León y el joven Edwin Cortés.



Dr. José M. Gallardo

Hicieron uso de la palabra en el acto, el doctor Soto, que señaló la importancia que tenía para la Universidad la "valiosa adquisición" del carillón, y el "hecho significativo de que fuese éste un presente que hacían a la Universidad de Puerto Rico los graduados, profesores, estudiantes y amigos de la Institución a través del Comité de Campaña Pro Carillón que presidiera

de la Universidad que se sienten obligados para con su Alma Máter". El Rector tuvo en su discurso altos elogios para el señor Maura, "hombre de fe inquebrantable, de incansable dinamismo que ha laborado con admirable tesón y optimismo". Terminó su elocuente discurso el doctor Soto, afirmando que "nuestro pueblo, sintiendo hondo y pensando alto, debe sentirse orgulloso de la Universidad".

## El Dr. Weinreich Ingresa En Nuestra Facultad

El Dr. Marcel Weinreich ha sido contratado por la Hon. Junta de Síndicos para enseñar Alemán, Italiano y Francés en el Departamento de Idiomas Extranjeros durante el presente año 1939-40.

Nacido en Latvia, país que pertenece al distrito alemán de las Provincias Bálticas, recibió su educación en Alemania, Italia y Francia. Durante tres años asistió a las Universidades de Heidelberg y Berlín. De 1933 a 1938 vivió en Italia (Roma, Milán, Florencia), y durante este tiempo estudió el idioma italiano, especializándose en filología. En 1934 continuó sus estudios en la Universidad de París, Sorbona, donde estudió particularmente Idiomas Modernos, Literatura y Sociología, dedicando la mayor parte de su tiempo a la lingüística francesa. Recibió su grado de Doctor magna cum laude, de la Universidad de París (Facultad de Letras).

El Dr. Weinreich habla a perfección los idiomas Francés, Italiano, Alemán y Ruso. Sus viajes por Europa, y sus largas estancias en Rusia, Turquía, Polonia, Alemania, Francia, Inglaterra e Italia, le han permitido estudiar de cerca la civilización de dichos países, y han acrecentado su cultura. Su libro sobre Max Weber ha merecido el elogio de profesores franceses y norteamericanos.

El Coro de la Universidad, que dirige el profesor Augusto Rodríguez, interpretó un número musical. Don José Gueits puso en el uso de la palabra a don Federico Maura, organizador de la campaña Pro Carillón, a quien el público volvió a tributar una cerrada ovación. El orador empezó manifestando que los aplausos que le habían tributado "debían repartirse entre todas aquellas personas que habían laborado para que el Carillón de la Universidad fuese una realidad". Luego hizo una relación de los esfuerzos realizados por diversas personas, instituciones y entidades, expresando a todos, las gracias y pidiendo que el público les tributara un aplauso. Cuando el señor Maura terminó de leer su informe—cuyo texto integro publicaremos en nuestro próximo número—toda la concurrencia, puesta de pie, le tributó un aplauso.

El señor José González Ginorio, pronunció breves palabras y tuvo elogiosas frases para la labor realizada por el señor Maura. Después de su breve discurso hizo entrega al señor Maura de un cheque por la suma de cien dólares como aportación de la Asociación que representaba a la Campaña Pro Carillón. Mediante un micrófono instalado en el salón, la concurrencia escuchó

(Continúa en la página 2)

## AFL Intenta Organizar Una Unión De Maestros En UPR

Con el objeto de formar la Unión de Maestros de la Universidad habrá de celebrarse una reunión el próximo sábado 7 de octubre a las 2:30 de la tarde en el antiguo Salón de Actos. Invita para el acto el señor Vicente Reyes Fitzpatrick, Presidente de la Unión de Maestros de San Juan, afiliada a la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico.

Esta será la segunda actividad con semejantes fines, ya que el sábado 23 de setiembre se celebró otra, en la Alcaldía de Río Piedras. Ignoramos cuántos profesores concurren.

En el acto del 23 de setiembre se discutió brevemente la filosofía del movimiento obrero americano y las razones que tiene éste para mantenerse alejado de las luchas partidistas. Después de este cambio de impresiones, se sugirió al licenciado Manuel Benítez Flores, de la Facultad de Derecho, para presidir la Unión de Maestros de la Universidad de Puerto Rico.

El licenciado Manuel Benítez Flores hizo un discurso en el cual afirmó que a su juicio no hay incompatibilidad entre los términos "profesional" y "obrero", haciendo sendas definiciones del obrero del brazo y el del intelecto.

El orador discutió el tema de la Federación Americana de Maestros, el cual es "democracia en la educación y educación para la Democracia". Afirmó tener grandes dudas en cuanto al uso correcto de la palabra "democracia" en nuestra

Isla, manifestando que en nuestro país se han llevado a efecto actos que, analizados, carecen de los más elementales principios de democracia.



Man. B. Benítez Flores

cia y tienen un marcado sabor personal.

Debido a que no había en la reunión representantes de todos los colegios de la Universidad, se acordó suspender hasta el próximo sábado la constitución y elección de directiva de la Unión, encargándose entre tanto de realizar la labor de organización el señor Reyes Fitzpatrick.

## Dr. Soto Aboga Porque Se Enseñe Aviación En La UPR

Un cablegrama del doctor Juan B. Soto fué cursado en la mañana del sábado a la Autoridad de Aeronáutica Civil de Estados Unidos solicitando la inclusión de la Universidad de Puerto Rico en el plan de entrenamiento de pilotos que distriese "La Torre" en su edición del miércoles pasado.

De un momento a otro se espera la contestación de las autoridades federales, de la cual depende que los universitarios empiecen o no a prepararse para volantes.

La Autoridad de Aeronáutica Civil ha publicado una lista de las instituciones solicitantes que llenan los requisitos para participar del proyecto de entrenamiento. Es interesante notar que el estado de Rhode Island, que ocupa un territorio tres veces más pequeño que Puerto Rico, tiene dos instituciones en esta lista, la Universidad de Brown y el Colegio de Providence. El estado que mejor representación tiene es el de California, con 11 instituciones.

## Un Universitario Aparece En "Los Hijos Mandan"

Tuvimos la oportunidad de ver la producción de Ramos Cobián "Los Hijos Mandan", en la que aparecen tres artistas puertorriqueños compartiendo el triunfo con conocidas "estrellas" de nuestro cine hispano, como lo son los hermanos Fernando y Julián Soler, Arturo de Córdoba, José Peña Peppé, Carlos Villarias, Paul Ellis, Carmen Mora y Antonio Vidal. La película "Los Hijos Mandan" está inspirada en el drama español, "El Caudal de los Hijos", de López Pinillos, y se desarrolla en la España del siglo pasado. Hecha en Hollywood, y distribuida por la casa Paramount, la nueva producción de Ramos Cobián resulta impecable desde el punto de vista técnico, y constituye el más grande triunfo del productor puertorriqueño. Fernando Soler, figura destacada y aplaudida del teatro español, primer actor mejicano cuyo triunfo en los teatros de Madrid y América aún se recuerda, se anota en "Los Hijos Mandan" un nuevo éxito artístico. Así también Julián, su hermano, y Arturo de Córdoba, que se nos antoja el mejor galán joven de Méjico.

su breve actuación en las primeras partes de la película. Los cartels de nuestros teatros destacaron a esas dos figuras puertorriqueñas que figuran en el reparto de "Los Hijos Mandan", pero ignoraron la participación, en la misma película, de Mario Veve, puertorriqueño también, y cuyas actuaciones con el Club Artístico del Casino de Puerto Rico fueron muy acertadas. Mario Veve estudió en nuestra Universidad en los años 1934-35, e iba a formar parte del elenco de la Farándula Universitaria en la representación de la comedia quinteresa "El Nido". Inesperadamente, Mario se fué a España, donde se dedicó a trabajar en varias compañías de reputación, figurando, por algunos meses, como primer galán de la notable compañía de Margarita Xirgu. Retornó a Puerto Rico, donde permaneció poco tiempo, saliendo hacia los Estados Unidos. En Nueva York participó en muchas interpretaciones. Y en la película de Ramos Cobián, Mario Veve interpreta el papel de un joven estudiante español en la Universidad de Oxford, en Inglaterra. A pesar de lo breve de su participación en la película, Mario nos demuestra un notable progreso en sus actividades artísticas, recordándonos los primeros ensayos de nuestra primera Farándula Universitaria, en la que iba a trabajar.

## 808 Matriculados en Artes y Ciencias



Decano J. García Díaz

A la cifra de 808 estudiantes asciende la matrícula de este año en la Facultad de Artes y Ciencias según revelara el Decano García Díaz a un redactor de "La Torre". Los alumnos de primer año han sido separados en seis secciones distintas, más una de los que entrarán a la Facultad de Derecho y otra de los que hacen estudios de Preparatoria de Medicina.

En total, estudian en el Colegio de Artes y Ciencias 49 estudiantes que aspiran a llenar requisitos para proseguir estudios de Medicina en el exterior. Este año el número de visitantes asciende a nueve. Estas son personas que no toman sus cursos con crédito, y a quienes sólo interesa aprovecharse de la enseñanza.

## Suspenden Reunión del Ateneo

Por falta de quórum no pudo realizarse la reunión del Ateneo Universitario citada para el lunes pasado a las ocho y media de la noche en el Viejo Salón de Actos.

Se ignora cuando el Ateneo volverá a intentar reunirse para tratar asuntos tan importantes como la nueva directiva y el plan de actividades para el año en curso.

## COMIENZAN LOS...

(Continuación de la 1ra. Pág.)

ro que constituyen la base fundamental del éxito de la Farándula Universitaria. De entre los muchos solicitantes, se seleccionará el grupo que habrá de realizar estas varias actividades, y se aplazó para muy pronto, una próxima reunión del personal administrativo.

## Sobre el plan general y el presupuesto

De acuerdo con nuestros mejores informes, ya Hernán Nigaglioni viene asesorándose en la preparación de un plan general de trabajo, así como también en la confección de un presupuesto. En terminando esta labor, que Nigaglioni habrá de presentar a las autoridades universitarias, se volverán a reanudar los trabajos rutinarios en la organización de la Farándula Universitaria.

e hizo posible la realidad de nuestro Carillón." El Dr. Soto, a nombre de las autoridades universitarias, recibió con breves palabras, la placa en que aparecen grabadas las siguientes palabras: "A don Juan Federico Maura, por su incansable devoción al Alma Máter, y su singular diligencia, dedica este tributo de cordial admiración. Fraternidad Nu Sigma Beta de la Universidad de Puerto Rico. Octubre de 1939".

Cerca de la una de la tarde terminaron las ceremonias de inauguración del Carillón de nuestra Universidad, a las que asistió una concurrencia nutrida, integrada por graduados, estudiantes, profesores y amigos de nuestra Alma Máter.

## RODRIGUEZ SUAREZ FUE PERIODISTA

Entramos a una de las oficinas más importante de nuestra Universidad: la del Tesorero Rodríguez Suárez. Allí es donde va a parar todo lo que entra, y de allí es que sale todo lo que sale de nuestra Institución.

Alguien nos había dicho que don Eugenio Rodríguez Suárez había trabajado durante algunos años en el periódico El Tiempo, que fundara el Dr. José Celso Barbosa. Hasta Rodríguez Suárez llegamos una tarde calurosa de la pasada semana. Ya se aproximaba el fin de mes y los "vouchers" de "los hombres de esta casa" tenían que ser acelerados para llenar nuestras necesidades imperiosas. En una mano llevábamos los "vouchers", en la otra, nuestra libreta de apuntes para recoger los datos de un futuro reportaje sobre "el periodista Rodríguez Suárez".

Mentíramos si dijésemos que nos interesaba más, esa tarde, el Rodríguez Suárez periodista que el Rodríguez Suárez tesorero. Pero esta vez, el tiro nos salió por la culata. Contrario a lo que esperábamos, nuestro "cuento" de querer publicar un reportaje sobre él, disgustó mucho a don Eugenio. Por poco no firma los "vouchers". Los firmó so promesa de que nos olvidáramos del reportaje. Firmado los "vouchers" enfocamos todo nuestro interés en Rodríguez Suárez el periodista, y nos decidimos a escribir el reportaje que nos había sido asignado.

Don Eugenio Rodríguez Suárez se graduó del curso de Normal en nuestra Universidad de Puerto Rico, en el 1907. Fué a trabajar de maestro de escuela a Bayamón, donde a la sazón estaba Mr. O. M. Wood, de Inspector general. El joven Rodríguez Suárez —nos y/o— rimos al 1907— se disgustó con los anticuados métodos de enseñanza y con el sistema pedagógico que regía en aquel distrito escolar. A los pocos días, en una reunión de maestros, Rodríguez Suárez exteriorizó sus ideas, renunció, y vino a San Juan.

El Dr. Barbosa llevó a don Eugenio a su periódico El Tiempo, y le asignó la difícil posición de Ayudante del Administrador (Assistant Manager). En esa época El Tiempo era dirigido por don Salvador Pratt, y asumía la administración del periódico don José Bazán. Algunos de los hijos del Dr. Barbosa trabajaban entonces en el diario de su padre. El trabajo de Rodríguez Suárez era polifacético: organizaba la

distribución, agencaba anuncios, preparaba las listas de suscriptores, era responsable de la impresión del periódico, y, en fin, controlaba todas las funciones administrativas de El Tiempo.

Desde el 1907 hasta 1911 el periódico republicano se editaba en la Imprenta Real Hermanos, y en una prensa antigua Rodríguez Suárez fué sorprendido muchas noches, imprimiendo el periódico del día siguiente. Luego, en 1911, se organizó la Corporación "The Times Publishing Company", y con oficinas en Allen 55, y luego en la calle San Francisco, el hoy Tesorero de la Universidad, siguió realizando aquella labor polifacética que respondía al título de Assistant Manager. Ya la corporación había comprado una Duplex, pero no fué esa razón para que Rodríguez Suárez, abandonara en muchas ocasiones su despacho para ir a impregnarse de tinta, en las labores de tipógrafo.

Rodríguez Suárez estudió un plan, mediante el cual, El Tiempo, siendo un periódico político, dedicaría muchas páginas a información general independiente. "Si aquel plan se hubiese puesto en práctica El Tiempo sería un gran periódico todavía" — nos dice don Eugenio, recordando aquellos años idos, en los que vivió su vida más intensamente.

En el 1919 fué nombrado don Eugenio Rodríguez Suárez, tesorero de la Junta Escolar de San Juan, pero continuó, no obstante, prestando toda su cooperación a aquel periódico, que ya era parte de su vida. Continuó siendo miembro prominente del "staff" administrativo del diario del Dr. Barbosa hasta el 1918. Después, en el 1921, Rodríguez Suárez pasó a ser Tesorero de la Universidad.

"La vida de periodista es interesante" — nos dice, — "pero agota al más fuerte. Aún recuerdo cuando llegaban los sábados y no había en caja dinero suficiente para cubrir la hoja de gastos. Entonces, tiraba yo a mis hombres a la calle, y cobrando una y otra cosa, salía airoso de aquellas situaciones difíciles".

Nos quedamos mirando a Rodríguez Suárez, y pensamos lo honrado que tiene que ser un hombre que, como él, ha tenido en sus manos la "plata" de un diario, de una Junta Escolar, y de la Universidad de Puerto Rico. Nos habla con entusiasmo de sus años en el periodismo activo, y termina diciéndonos: "Yo prefiero ser periodista a ser maestro de escuela, pero prefiero ser cualquier otra cosa antes de ser periodista"...

## Reproducen Artículo de Ferrer

En el número correspondiente a Mayo-Junio, 1939, de "La Revista Americana de Buenos Aires" que dirige Victoriano Lillo Catalán, se incluye un trabajo del estudiante de la Universidad José Ferrer, sobre la serie de ensayos de Carlos Arturo Torres titulada "Los Idolos del Foro".

Se trata de un trabajo cuidadoso, avalorado por numerosas notas, en el cual se explica cómo Carlos Arturo Torres recoge y completa en su obra la fórmula de Francis Bacon sobre el tema.

## José A. Torregrosa

En la mañana del pasado martes 19 de setiembre y en la Clínica Pereira Leal de Río Piedras nació el primogénito de nuestro compañero de redacción José Luis Torregrosa. El nuevo ciudadano llevará el nombre de José Angel Torregrosa López.

Nuestras felicitaciones más cordiales a José Luis y a su distinguida esposa Doña Emilia López de Torregrosa.

## Balzac Presidente de los "Negociantes"

Pedro Balzac resultó electo nuevamente para presidir la clase de Administración Comercial en la reunión que se celebrara el día 21 del corriente en el Edificio Janer de la Universidad. Los otros miembros de la directiva son Camilo Dominguez, Sec.; Annie Bonnar, Tes.; Carmen Alcaraz, Sub-Tes.; y Rafael Riera, René González, Marcos A. Romero y José J. Saúl, Vocales. Para presidir los Comités que auxiliarán a la Directiva en el desempeño de sus obligaciones fueron designadas las siguientes personas: Victoriano Álvarez, Comité de Finanzas; Arturo García, Comité Cultural; José Joaquín Saúl, Comité de Publicidad y Antonio Vidal, Comité de Deportes.

La clase proyecta reunirse los lunes a las tres y media de la tarde con el objeto de preparar un programa de actividades que resulten tan brillantes como las del año pasado. Comité de Publicidad.

## NUESTROS VECINOS LATINOS

### "CHANCHAN"

POR CONCHA MELENDEZ

La ciudad del Gran Chimú, el despojo de guerra más valioso conquistado por el príncipe Yupanqui, puso bajo el dominio del Inca Pachacútec una de las civilizaciones más fastuosas de América. Sólo las ciudades mayas de Yucatán son comparables a esta metrópoli, construida en un espacio de once millas cuadradas, fortificada por murallas inmensas.

La ciudad tal como la reconstruyen los arqueólogos, debió ser un conjunto de belleza logrado por el esfuerzo y la inspiración religiosa: Palacios de paredes ornamentadas con geométricos dibujos, grecas perfectas como las del mexicano templo de Mitla; muros interiores en negro con matices naranja, azul, rojo y amarillo. El gusto por las aguas que limpian y embellecen se adivina en la complicada red de acueductos y el relieve del palacio central, representación de su corriente en forma de meandros.

Palacios y casas, según revela la cerámica, tenían anchos aleros

## EL DOMINGO SE...

(Continuación de la 1ª página)

luego varias piezas musicales ejecutadas por el Carillón. Entre las composiciones, figuraban canciones populares de los Estados Unidos, el himno de la Universidad y piezas de Schumann, Schubert y Víctor Herbert.

La dedicación del Carillón estuvo a cargo del licenciado Ismael Sollevisa, quien, al terminar su breve discurso, hizo entrega de las llaves del armario de caoba del carillón al Comisionado de Instrucción, doctor José M. Gallardo. El doctor Gallardo, en su capacidad de Presidente de la Junta de Síndicos, pronunció breves palabras, señalando en su corto discurso el hecho de que la torre de la Universidad lleva el nombre del Presidente de los Estados Unidos, Franklin D. Roosevelt, "la personalidad que ha hecho más en el siglo actual por llevar a la realidad los ideales democráticos en que está inspirado el pueblo americano" y que el edificio está consagrado a la memoria

abiertos a ardines cuidadosamente cultivados. La religión era poética y cruel. Adoradores de la Luna, a ella atribuían los dones de fertilidad, las mareas, el trueno y el relámpago. En su templo máximo, la Luna volvía a ser la terrible Artemis de los sacrificios de Táuride. Ofrendas de chicha y fruta eran homenajes ingenuos. Mas también exigía víctimas humanas. Que no eran, como Táuride, los extranjeros llegados a la costa, sino niños de nueve años.

De su original grandeza Chanchán sólo conserva unas ruinas maltratadas por los elementos, por las excavaciones de los buscadores de oro, y la curiosidad arqueológica. De ellas rezuma la melancolía filosófica de toda gran ciudad muerta, esa melancolía cantada con nobleza artística por Rodrigo Caro a nuestro José María Heredia, conmovido ante la victoria, soberbia de Cholula.

En el puerto de Salaverry un agente de aduana me detuvo para inspeccionar la escultura de mi caballero mochica. Las leyes peruanas prohíben sacar piezas arqueológicas auténticas de la Nación. Después de breve consulta en las oficinas aduanales, el agente volvió con la pequeña escultura, que ahora sigue su aparente introspección sobre mi escritorio.

de Román Baldorioty de Castro, "el puertorriqueño que en el siglo pasado supo interpretar mejor, las ideas democráticas".

Terminado el programa de inauguración del Carillón de la Universidad de Puerto Rico, y en el vestíbulo del Edificio Baldorioty, la Fraternidad Nu Sigma Beta, de nuestro centro docente, presentó a la Administración una placa de bronce en homenaje al señor Juan Federico Maura, por su labor en pro del Carillón. El acto fué breve, e hizo uso de la palabra el catedrático Noel González Reichard, consejero de la Nu Sigma Beta, que hizo entrega de la placa "conmemorativa de la labor realizada por don Juan Federico Maura, que fué el hombre que concibió la idea

# Coopere al fomento del Turismo

# UN JIBARITO DICE SU HISTORIA

Por Héctor F. Bird

"Oiga mister, yo le digo a usted que cada día que pasa me siento más contento de pertenecer a un Club 4-H. Fijese que yo tengo 16 años; me salí de la escuela a los 12, cuando estaba en quinto grado y no había trabajado ni hecho na en casa, hasta que hace dos años me matriculé en el Club del barrio. Papá me cedió dos décimas de cuerda en la finca y ya he recogido cosechas que además de habernos proporcionado algunos alimentos, nos han dado buenos ingresos para otras necesidades de la casa."

"Desde que soy 4-H he tenido la oportunidad de instruirme un poco, pues he visitado las ferias agrícolas industriales en Ponce y Mayagüez durante los dos últimos años, y he tenido la oportunidad también de asistir a dos cursos cortos de verano en la Universidad de Puerto Rico, auspiciados por el Servicio de Extensión Agrícola. He aprendido mucho, no solamente en materia de agricultura,



Jóvenes de los clubs 4-H trabajando en sus proyectos de plátanos

ciencias domésticas, que además de proporcionarles trabajo, les hace compenetrarse en los métodos científicos modernos en materia de agricultura y ciencias domésticas.

Las niñas 4-H trabajan en proyectos donde aprenden a enlazar productos de la finca, a confeccionar artículos de vestir y de uso general en la casa, a tejer alfombras, manteles, servilletas, etc. Los niños 4-H se afanan en sus proyectos agrícolas de producción, tales como siembra de frutos menores y vegetales, avicultura, apicultura, crianza de cerdos, etc. De todos estos proyectos los jóvenes 4-H obtienen ganancias que son suyas propias por derivarse de su esfuerzo personal. Estos niños y niñas llevan libros de cuentas de sus respectivos proyectos, que son constantemente supervisados por el Agente Agrícola o la Agente de Demostración del Hogar, del distrito en que viven.



Preciosas alfombras hechas de sacos son el resultado de la laboriosidad de las niñas 4-H.

(Del "Des Moines Register"),  
tura, en que mayormente estoy interesado, sino en la forma de comportarme en sociedad. He adquirido un gran amor al trabajo y ya en el barrio hasta los mayores me consultan sus problemas. Le digo que ésta es la gran cosa, que estoy muy satisfecho con mi trabajo y que considero los Clubs 4-H como una necesidad en todas las comunidades agrícolas de Puerto Rico."

Esto, lectores amigos, me decía un jovencito de nuestras montañas hace algunos días, cuando visitara yo su predio con el objeto de tomar unas fotografías, e intrigado por su viva personalidad de adolescente, decidiera internarme un poco en las causas de la felicidad que indudablemente se retrataba en su fisonomía.

Puedo decir, sin temor a equivocarme, que esta misma actitud, esta misma forma de pensar, la sustentan los 4,000 niños y niñas de nuestra zona rural organizados en Clubs 4-H por el Servicio de Extensión Agrícola de la Universidad de Puerto Rico.

Estos jóvenes niñas dedican sus esfuerzos, durante las horas de ocio, o durante el día si no van a la escuela, a proyectos agrícolas o de

## Srta. Machín Habla De Educación Popular

La decana María E. Machín de la Universidad de Puerto Rico dictó el martes 26, a los profesores de la Escuela Modelo de la Universidad en Río Piedras, una amena charla, sobre el Congreso Mundial pro-Educación para la Democracia, efectuado en Nueva York en el mes de agosto próximo pasado. La señorita Machín fué designada por Aeacres College de la Universidad de Columbia, como miembro del Comité que auspició el Congreso, y como delegada a la vez en representación de la Asociación de Educación Americana.

El doctor William F. Russel, de la Universidad de Columbia, organizador del Congreso, escribió hace poco una carta expresiva a la señorita Machín, dándole las gracias por su valiosa colaboración y haciendo hincapié sobre la necesidad de una labor continua de educación popular a fin de conservar la democracia actual y ampliar sus horizontes.

## NUESTROS PROFESORES

### Nuevos Catedráticos

Un buen grupo de nuevos catedráticos ha venido este año a engrandecer las filas del Claustro de la Universidad de Puerto Rico. Entre ellos están María Teresa Blanco, Instructora de Geografía; Isidoro A. Colón Jr., Instructor de Química; Benjamín Ortiz, Instructor de Derecho; Julia Rodríguez, Instructora de Economía Doméstica; Pura A. Rodríguez, Instructora de Secretaría. Otros catedráticos que no aparecen aquí han sido mencionados anteriormente en "La Torre".

### En el Colegio

En el Colegio de Agricultura han ingresado los siguientes nuevos catedráticos: Manuel García Morín, Química e Ingeniería de Azúcar; Humberto Martí, Ingeniería Civil; y Fernando A. Villamil, Agronomía.

### Santos P. Amadeo

El Profesor Santos P. Amadeo embarcó la semana pasada en su viaje de estudios. El Dr. Amadeo visitará Buenos Aires, en cuyos circuitos universitarios se propone llevar a cabo labores de investigación sobre el derecho argentino, comparándolo con el norteamericano.

### Edwin W. Lightfoot

Ha entrado a formar parte de la Facultad de Contabilidad el Sr. Edwin W. Lightfoot, Contador Público autorizado del estado de Nueva York, miembro de la C. P. A. Society de aquella ciudad, quien antes rendía servicios como interventor de cuentas en la importante firma de contadores Haskins and Sells.

## Souvenir del Carillón

Por gestión del señor J. F. Maura, Registrador de la Universidad de Puerto Rico, se regalará un banderín con los colores de nuestra Universidad representando un diseño del Edificio Baldorioty de Castro, y fechado el día de la llegada el Carillón instalao en dicha Torre. Los interesados en conseguir este recuerdo, deben enviar un sobre con sello al señor Hernán Nigaglioni en la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras.

## El Comercio Comenta "Marginalia"

"El Comercio", diario de Quito, Ecuador, acaba de publicar una reseña del libro "Marginalia", por el joven escritor puertorriqueño José Ferrer, alumno de la Universidad de Puerto Rico que cursa en la actualidad los estudios para el grado de Maestro en Artes en el Departamento de Estudios Hispánicos.

El doctor Tomás Navarro Tomás, eminente catedrático y crítico español, elogió el libro de Ferrer por "su tono ágil y juvenil"; y agrega "Revela espíritu cultivado, y temperamento literario".

Copiamos a continuación parte de los interesantes comentarios del periódico quiteño, "El Comercio":

"Un libro de libros, anotaciones sagaces a los libros, es el que viene de Centro América, justamente con un título semejante al empleado por uno de los ensayistas españoles y con el subtítulo de ensayos: 'Marginalia', por José Ferrer. Este joven escritor de Puerto Rico mantiene la misma fervorosa tendencia de poligrafismo que allí se ha demostrado junto con un florecer de poesías nuevas y de diáspora urgido por los impulsos modernos.

"Trae un margen prologal del padre Rivera Viera, en que se discuten asuntos relativos a los libros y a Ferrer, a la calidad de los ensayos y a otras cosas agradables como a la gloria, de justificarse que sea escrita con minúscula en nuestra hora de abierto o disimulado positivismo.

"Y siguen los márgenes, ya de Marginalia. Notas a Carmelina Vizcarrondo y acerca de la infancia a propósito de su libro 'Poemas para mi niño'. Roce interesante del tema de la poesía y la literatura infantil. El ensayo brevisimo en torno de ese libro de Vigil 'El Erial', pacificador y poético, que es todo un poemario de alivio de caminantes y fortaleza de tristes. Impresiones de lectura de 'Los Idolos del Foro' del colombiano Carlos Arturo Torres. Estudio del vuelo americanista de la polígrafa Concha Meléndez, en su 'Signos de Iberoamérica', volumen en el cual se halla el examen de un libro ecuatoriano afortunado. Y en fin, un juicio biográfico de Hostos. Los motivos de la poetisa isleña Carmen Alicia Cadilla. El breve retrato amigable de Juan Ramón Jiménez. Todo aligerado por la brisa de América y con vista a sus horizontes del porvenir.

"Libro breve el de Ferrer, pero asimismo de contenido. De leerse sin cansancio, y también con el lápiz, para poner márgenes a 'Marginalia'".

## Nuevo Libro del Doctor Soto

Un nuevo libro del doctor Juan B. Soto verá la luz pública dentro de poco. La nueva obra, que habrá de publicar la Espasa-Galpe Argentina consta de seis ensayos sobre diversos asuntos.

Durante su último viaje de estudios a España, antes de la guerra civil, el doctor Soto publicó allí su libro sobre "Las Leyes Mecanicistas del Aprendizaje" que mereció elogios calurosos de la crítica mundial. En el terreno de las publicaciones hay que acreditar además, al doctor Soto, su revista Puerto Rico, desde cuyas páginas dirigidas por el Canciller, se hizo abundante labor de cultura.

## Smeterlin Tocó Música de Chopin

El insigne pianista polaco, Jan Smeterlin, gran intérprete de Chopin, escogió el siguiente programa, todo de música de Chopin, para el concierto que ofreció anoche, en el paraninfo de la Escuela Superior Central, bajo los auspicios de la Universidad de Puerto Rico: Barcarola, Mazurca en si bemol menor, Fantasía, Impromptu, y Sonata en si bemol menor, en la primera parte; incluyendo en la segunda, Doce Preludios, y Andante spianato et grande Polonaise brillante, Opus 22.

Smeterlin es continuador de la tradición pianística polaca de Paderewski — aunque Paderewski pertenece a la gran manera romántica y Smeterlin al sentido artístico introspectivo de esta época. El pianista polaco que hay en Smeterlin es un artista recreador — recrea la música, la vive nuevamente cada vez que la interpreta.

## Periódico de Nueva York Elogia la UPR

Que la Universidad de Puerto Rico podría ser la base de una magnífica Universidad Panamericana en que estudiarían, en cursos adelantados, los jóvenes venidos de las 21 naciones americanas, afirma el periódico neoyorquino "Eco" en su edición correspondiente al 15 de este año.

"Eco" es una publicación de la casa Doubleday, Doran and Co., dirigido por el gran hispanista Lawrence A. Wilkms, y dedicado al servicio de los estudiantes de español de Estados Unidos.



## THE RIGHT SLANT ON REFRESHMENT

Good things from nine sunny climes! That's ice-cold Coca-Cola. Pure, wholesome, delicious... with a tingling taste... it's only 5¢. Go to the red cooler near you and enjoy a frosty bottle of Coca-Cola now.

CROWN BEVERAGES, INC.  
Santurce, P. R.



5¢

**Extensive Drama Plan Urged**

Among University projects that make heavy demands upon faculty, student, and departmental cooperation, drama development may easily head the list.

Few colleges can boast of a finer theatre, modern in construction and equipment, than is ours. Accuses for giving training to hundreds of students and awakening in them an authentic dramatic consciousness are right at hand in our potential Pan-American center of higher learning.

Can we grasp the significance of this challenge? Can we perfect an organization that will allow us to use to maximum advantage a fine physical plant, and open doors to a dramatic awakening that will link the two Americas ever closer in a penetrating spiritual understanding—the bond that does not rattle when war chariots plunge forward in a mad drive that outrages the man who has set aside strutting, boasting, self-advertisement, and everything the mechanized goose-step implies?

We cannot be satisfied with a few, clever, well thought-out, carefully-coached plays that will surprise the public with their professional finish and meticulous attention to artistic detail.

Actors do not drop from the skies. They evolve with the slow, or sudden realization of the secret of life itself. Rich comprehension, keen looking into the core of things, revelation in a flash, gratuitous moments that weave a tapestry from fluid, creative thought, and experience bright with overtones—these are the things that get into the voice, the movements, the action on the stage, and make it memorable.

The actor must be potentially the dramatist; or he struggles in vain. He must be potentially the painter; or the colors that he evokes with voice and gesture will not carry hidden harmonies. He must be potentially the poet; or the message that is marked with the beauty and truth that he represents, will have no wings.

A few lines committed to memory, a well-modulated big-scale blending of spectacle and individual performance, a refined judicious playing upon emotions, a dance with curves and variations and trite implications—these may mean box-office equilibrium, but they cannot evoke that miracle called "dramatic awakening".

If Latin and Anglo-Saxon America are to find the ultimate tie that will let them reach forward toward undreamed-of horizons in human endeavor and accomplishment, it will be made possible through art itself. Only so, will our words translate themselves flawlessly; only so, will strange customs and stumbling human expression be forgiven; only so, will we find inner meanings and feel rough edges smoothed away with the touch of hands and wonder of love.

The best dramatic director in the world could not achieve, single-handed, the goal that must be ours with a challenging theatre in the very center of our activity at the University of Puerto Rico. The theater may be the keynote of all we are striving for in future years.

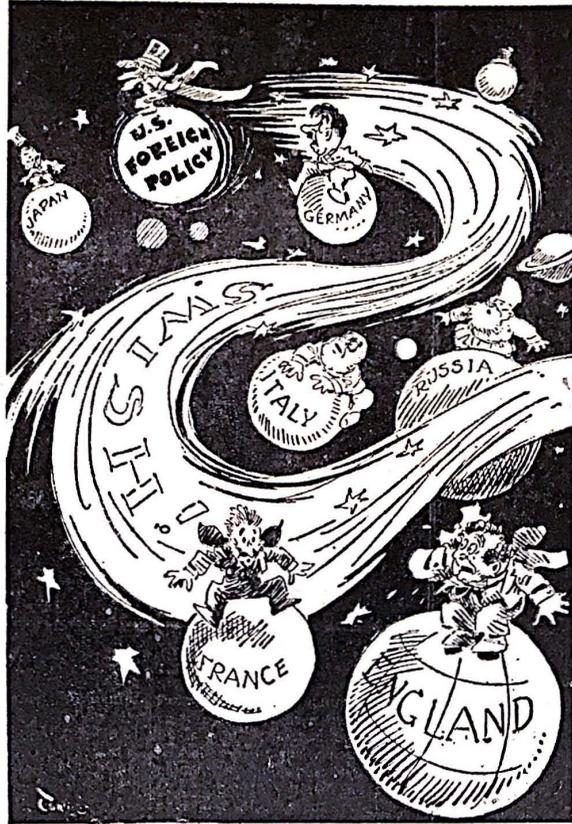
Students need leading and teaching and encouragement to seek for that life-secret that will give them power and creative momentum to achieve and to choose at last, unerringly, permanent values.

We need a theatre organization which will utilize every bit of available talent in every college and department to train students, to open up new vistas for them, to make them eager to learn, to assist them to master technique, to encourage them to believe in themselves creatively.

Practically all large universities which encourage work in dramatics have stagecraft or allied courses maintaining close connections with every division of the University. A special staff of instructors is employed, or professors from regular departments are asked to dedicate a fixed number of hours per week in training, as their contribution to drama development: i. e., the Electrical Department will name an instructor to give specified time to teaching groups the latest developments in stage lighting; the Art Department will name a professor to give direction in stage scenery and design; the Home Economics Department will select a teacher to give adequate training in stage costuming; the Trades School will name someone to teach construction of stage properties; the Spanish, English, and Language Departments will select professors to teach comparative studies in drama, literature, poetry, writing, and cultural expression. The Philosophy, Psychology, and Sociology Departments will offer their contributions; not in a general way, but in a specific designation of instructors and teaching-hours for the benefit of the students who are potential fashioners of the drama of tomorrow. There must be training for acting, stage management, stage directing, coaching.

Such a program of dramatic study would require a careful central organization that would encourage all departments to work closely in conjunction with one another without overlapping, and with economy of time. It would require unselfishness and cooper-

(Continued in the opposite column)



**Reflector Sobre El Mundo**

El "Reflector" mantiene hoy que no vale la pena escribir sobre la guerra, sino más bien sobre aquellas cosas que ésta sugiere, sobre los temas humanos que plantea, y sobre los hilos que deja al descubierto. Porque, en fin de cuentas nadie puede saber a ciencia cierta lo que está ocurriendo tras las barreras que la censura tiene levantadas, no tan solo en Alemania, sino en Francia e Inglaterra. Tan cerradas y efectivas son estas barreras que obligan a uno a plantearse si vale o no la pena leer los periódicos.

Es este un asunto que cada persona debe resolver por sí; pero vale la pena ofrecer a los lectores aquellos datos que puedan servirles para decidirse.

En primer lugar, de Berlín o de Londres salen únicamente aquellos despachos que convienen a Berlín y a Londres. Estos van a la oficina central de prensa que tenga establecida en Europa la agencia de noticias. Allí los informes son organizados, seleccionados y reeditados. Luego el material se condensa en forma cablegráfica para enviarse a las oficinas de Nueva York, donde vuelven a someterse a otro proceso de selección y redacción. Entonces son enviados a los periódicos suscriptores del servicio, que de nuevo los seleccionan y redactan antes de ofrecer la noticia al público.

Aún aceptando que las informaciones remitidas originalmente fuesen absolutamente veraces, y en tiempos de guerra casi nunca lo son, es obvio que al atravesar éstas a través del criterio recopilador de dos o tres funcionarios, queda la verdad considerablemente alterada. Añádase a estas alteraciones de la verdad, que podríamos considerar inevitables e inconscientes, las que obedecen a una intención manifiesta de presentar los hechos de manera que de ellos se desprenda una actitud bélica en el pueblo.

Hallar la verdad en medio de todas estas mixtificaciones es una empresa demasiado laboriosa para el lector promedio de periódicos. Hay tres caminos: leer las noticias como un niño lee historias de hadas, no leer nada, o dedicar largas horas de estudio para aproximarse lejanamente a la realidad.

En la redacción de "La Torre" hubo el lunes por la noche una pequeña discusión del cuestionario de la Universidad de Los Angeles que publicamos en la próxima edición.

Todo el mundo estaba de acuerdo en una cosa, en que la entrada de Estados Unidos en la guerra debe evitarse en cuanto sea posible. Este "en cuanto sea posible" fue precisamente el punto que más divergencias hubo de crear.

No es éste el lugar para explicar la posición y las razones de cada uno de los participantes, por cuanto el debate fue estrictamente "off the record". Pero sí se puede señalar lo interesante del tema, y cómo el mismo lleva a uno a discutir asuntos de fundamental trascendencia.

¿Por qué no se realiza una de estas noches una discusión de mesa redonda del asunto? Los hombres de nuestra edad son, a fin y al cabo, los que más derecho tienen a expresar su opinión en cuanto a un problema que conlleva algo tan serio como la posible pérdida de esta cosa que llamamos vida.

GALLICUS 2.

**Caras Nuevas Y Caras Viejas**

A medida que pasan los días, en la Universidad de Puerto Rico se agota el material que yo necesito todas las semanas para llenar esta columna que me he propuesto nunca dejar vacía. Las caras viejas se mueren de vejez, y las caras nuevas se esconden a mi vista para no aparecer en esta columna. Pero la vida de periodista sería harto fácil y monótona por demás si todo saliese a pedir de boca, y si los temas viniesen a nuestra imaginación en el instante preciso en que los necesitamos. Lo divertido de nuestra labor consiste precisamente en eso: en la variedad, en los obstáculos. Fabricar un tema es difícil, pero también es interesante. ¿Que tenemos que entrevistar a don Juan Vaina, y don Juan Vaina no ha llegado?... ¿Pues se fabrica una entrevista, y se dice en ella lo que uno supone que iba a decir el entrevistado?... Pero para hacer esto hay que tener suma discreción: si nuestro público lector se entera, pierde la fe en nosotros... Yo por nada del mundo me atrevería a decir que en mi vida he hablado con Tiburcio, el Conserje de la Modelo, a quien entrevisté hace unas semanas... Y el día que lo diga lo diré en una columna que nuestros lectores no lean, pero jamás en ésta... Claro está que en esta ocasión yo tengo temas de sobra... por buscar, y no voy a fabricarlos. Ese truco de producir lo dejaré para otra ocasión más propicia.

Entre las caras viejas que he visto en el curso de esta semana, figura, prominentemente, la de José Rivera. A José (y esto de "José" nada tiene que ver con el cerdo) lo conocí hace unos años. Llegó a la Universidad pesando 150 libras de músculos bien desarrollados en un cuerpo atlético de cinco pies 10 pulgadas.

A pesar de sus cuatro años de Escuela Superior y su ocho largos años de escuela elemental, el joven Rivera conservaba su sentido común, y sabía hablar y su cerebro no era tartamudo. Sus ojos grandes eran capaces de adivinar lo que había detrás de una pared. Nunca había padecido de dolores de cabeza, y era su espalda, por lo bien formada, modelo de perfección física... Leía y le inquietaba el devenir de ideas nuevas, de corrientes modernas, que le auxiliaban en la estructura de su orientación en la vida: soñaba, albergaba esperanzas, vivía. Tenía una meta, y hacía ella caminaba con pasos firmes, decididamente... Llegó a nuestra Universidad; y cedió ante el empujón de los sabios consejos, de las fuertes asignaciones, de las indicaciones que le hacía el profesor... Le explicaron con detalles lo que tenía que hacer para obtener Aes y becas de honor y exención de matrícula. Se ajustó, al pie de la letra, a aquella nueva modalidad, y le tomó cariño: el cariño que tomamos a las cosas que hacemos, sin cularnos muchas veces de justificar su bondad. Pasaron los meses, y cada vez que pasaban doce meses, pasaba un año; y tras ese, otros años, sin "saltar" ninguno, como Dios manda... Lo que experimentó José en su aspecto cultural, intelectual o moral, no lo sé. Hoy, Rivera carga una humanidad de solo 103 libras. Está más bajito que cuando lo conocí: una joroba bien jorobada ha doblado su cuerpo hoy enclenque. En lo que a la conservación de su sentido común respecta, la Universidad pudo más que los ocho años de escuela elemental y los cuatro de Escuela Superior... Dicen que van a llevar su cerebro al Manicomio: un Aristóteles fantástico un Kant reconstruido, una Miss Fulana y un Mr. Yonescuál, lo han vuelto loco... Sus ojitos grandes se han "achinado" y unos espejuelos de concha juegan a "los ceritos" sobre su nariz... A veces está sin dolor de cabeza, y los rigores de esta situación (ya anormal en él) le economizan algunos vellones... Sabe todas las fechas de todos los años, y el tamaño de los pies de los egipcios le inquieta ahora sobremanera... ¿Perdió la meta de sus aspiraciones?... No. Aún tiene una meta, pero ya él sabe que no va a llegar a ella. ¡Hasta eso sabe, que ya es mucho saber!... Y

por los pasillos, le vemos ir y venir... Y tanto ha ido de aquí a allá, y de allá a acá, que el pobrecito José Rivera, se ha "empelotado"... Está mal José Rivera... Tan mal está el infeliz que yo os aseguro bajo mi palabra de periodista que si José Rivera existiera, ya estaría en el Presidio...

EL BARON DE CARDL

ation, the consuming desire to see the movement succeed rather than the insistence that the personal equation be emphasized.

Our expensive theatre building ought to be used every hour of the day; workshop, make-up rooms, costume rooms, painting rooms, scenery rooms, stage, electrical laboratories. Groups of students could be working, studying, practicing, rehearsing simultaneously with a planned class schedule for dramatic training in its various phases.

Theatre training might draw students from North and South America, might bring them together in closer understanding, might allow them to work shoulder to shoulder for the realization of something entirely unique in dramatic history.

Graduates would go out of our theatre classed to carry the message far afield in ever-widening circles; to interpret the "life secret", identical in the two cultures; to guide these who seek happiness in creative expression

**La Torre**

Publicado por la Universidad de Puerto Rico, los miércoles durante el curso académico; Edificio Janer, tercera planta; Teléfono Hato Rey 106 y 335.

Subscription para el Año Académico ..... \$1.00

**JUNTA ADMINISTRATIVA**

- Dr. Julio B. Ortiz ..... Presidente
- Dr. Antonio S. Pedreira ..... Artes y Ciencias
- Dr. José Menéndez ..... Farmacia
- Dr. F. Manrique Cabrera ..... Admisión (Instituto Comercial)
- Prof. José C. Rosario ..... Educación
- Prof. Domingo Toledo ..... Derecho
- Prof. Alfredo Muñoz ..... Director Financiero

**PERSONAL EJECUTIVO**

- Mary D. de Auffant ..... Directora
- Jesús Amato ..... Fotógrafo
- José Seda ..... Editor Deportivo
- Charles Romney ..... Redactor en Mayagüez
- June Colberg ..... Woman's Editor
- Gertrude Sachs ..... Society Editor

Se publicarán en números posteriores los nombres del personal de reportajes, redacción y finanzas, después que se hagan las selecciones anunciadas.

# SOCIETY SIGNS

By Gertrude Sachs

The Phi Etta Mu's are planning an exciting, and it may be, hazardous time for all at their Blind Date Party to be held on Saturday October 7, in the Garden by the Sea at the Condado Hotel.

The boys are blind-dating the sorority sisters of the Mu Sigma Chi sorority, Santurce. Good luck for both parties.

The elder sisters of the Etta Gamma Delta and their baby sisters-to-be met together for the first time on Wednesday September 27. In token of sympathy for Olga Martinez because of the recent death of her father, Mr. Edmundo Martinez in Venezuela, the initiation originally scheduled for last Saturday was postponed. A committee of Etta's has been named to attend the unveiling of a portrait of the founder of the Women's Association in Puerto Rico, well-known suffragist, Mrs. Ana Roque de Duprey, October 4th by Mrs. Isabel Andreu de Agullar at the Ateneo Puertorriqueño.

Mu Alpha Phi's met Sept. 29 to make final decisions regarding their pledges.

"La Casita," empty for a day, is again the temporary headquarters of a second group of future homemakers; this time Ella Tormes, Maria Providencia Henriquez, Rosa Sánchez, Josefina Valentin, Elba Muñoz, Edna Rodriguez, and Emma Rojas.

Mu Alpha Phi's have accepted the following new members for the sorority this year: Jessie Diaz, Rosa Rodriguez, Haydee Tulla, Lucchita Méndez, June Colberg, Julia Fiol, Maria I. González, Maria Rosa Diaz, Consuelo Cebolero Rabell, Antonia de Juan, Alicia Frizji, Lidia

M. Vizcarondo, Berta Font, Angelita Mayoral, Mildred Mayoral, Gertrude Besosa y Tatita Olivencia.

Initiation, with its joys and sorrows, will start on Wednesday Oct. 4 and last until Saturday Oct. 7. In the afternoon the girls will become full pledged members of the sorority. The last part of the initiation will be behind closed doors.

A meeting is to be held on Sunday morning at the home of Carmen Luisa Rivera, Urbanización Santa Rita, Rio Piedras.

## DORMITORY DOORS

A jolly meeting was held on Friday, Sept. 22 at Carlota Matienzo Hall for the purpose of appointing the Directiva members of the house for this year. The girls selected as president Carmen Pérez Marchand of Ponce (Arts and Sciences ID). Other officers appointed were Irma González of Guayama as Vice President; Cuca Umperre as Treasurer; and Aracelis Fernández as Secretary; Emma Cardona, Ada Bartolomei and Sara Méndez as vocalists.

We all enjoyed a beautiful program presented the same night by the Committee of Activities for the month of September. The girls are eagerly making plans for other "Fiestecitas" in the near future.

The departure of Mrs. Vivian Colberg for Washington D. C. was lamented by all the Carlota Matienzo girls.

Among our guests last weekend were Miss Ana Elisa Rovera, Mrs. Sara Guzmán, Ledo. Pérez Marchand, Mrs. P. Marchand, the Mis-

# The Duke of Windsor Comes Back

By Adrián Cruz

"It may be some time before I return to my native land. If at any time in the future I can be of service to His Majesty in a private station, I shall not fail". These words were broadcast on the evening of December 11, 1936, to five hundred million listeners all over the world.

He did not fail. Almost three years have passed since the Duke of Windsor left England. Now the paper brings us the news of his return.

It is significant that the King of an Empire, who three years ago gave up his throne for the woman he loved, today departed from that same woman to join the English forces on the battle field. Beasley, a Labor member, said of the Duke of Windsor: "He was the most democratic King England ever knew".

Will he be as good a fighter as he was a King? Perhaps he will be even better. When he was made King of the British Empire he grew used to adulation everywhere. He was much admired as the Prince of Wales, but as soon as he abdicated he only met with insults. Now that he is crusading for England he will put forth much effort to gain the admiration of his people. He is the most popular Prince of Wales the British Isles has known. He desires the approval of his people and he deserves it.

ses Rodriguez, and Mrs. Echevarria.

We sympathize with our friend, Miss Thayda Rivera of Guayama, who underwent an operation recently, and are hoping for her rapid recovery and return to Carlota Matienzo.

Everyone has missed seeing Evangelina Guarch, one of our new residents, who has remained at her home in Manati this week due to illness.

Mrs. Angela Negrón Muñoz has sent us an invitation to attend the festival that the Ateneo Puertorriqueño will hold on page 7)



# Mexican Souvenir

Dedicated to Concha Meléndez.

With the increasing emphasis on travel to lands of our southern neighbors as borne out in the sudden avalanche of books and articles centering upon Indian folkways, with Mexico as a haven of refuge, my mind goes back inevitably to a jaunt there several summers ago.

Flashes of light and color envelop me — the chiaroscuro of dazzling sunlight and deep shadows characteristic of warm climates — the deep brown and coppers of natives and landscapes. I am reminded anew of Rivera, Orozco, Siqueiros, on whose canvases this life pulsates.

The tropical rain of Mexico City's June pelts me once more. The fragrance and vista of many-hued flowers in the floral-mart, yards

square, in a profusion reminiscent of the jungle, caress the senses. Indians and peons, sandal-shod and cotton-clad, in straw sombrero and colorful sarape, pass by. Millions in number they form the agrarian backbone of Mexico.

In the distance I still see Popocatepetl and Ixtauhuatl, heads in eternal snow — and shrouded a times in mists like mantles of antiquity. Mount Orizaba too, visible for miles on the road to Veracruz snow-capped, towering, and awe inspiring leaves me breathless. How to the handiwork of Nature craftsman without equal. I comprehend now the personification of these peaks by Aztec and Toltec.

On a leisurely drive to Xochimilco, site of Mexico's floating gardens, essence of the land mingle with the air and I drink it in like an "elixir vitae". I spy an old rose colored stucco church with campanile, set in a fresh green field against a sky so pure blue that the cherubic clouds, dazzling in their whiteness, seem like unwelcome additions. And Millet's man stand with a hoe in the foreground. Ye I know that one was French; the one Mexican. Essentially it is unfettered by boundaries of space or time. A peaceful, beautiful scene, a water-color "par excellence" it is set down for ever on the canvas of my mind.

I see the Zocalo, great square of the Capital, the Cathedral on its left, and the Federal Palace de center — the Zocalo, ancient nerve center of the Aztecs who bowed to their own treachery and the white invader's cunning.

I see Alameda Park with its tribute in tile to Cervantes, author of the immortal "Don Quixote" scenes from which are depicted in the memorial, itself, a noble tile the Madre Patria, Spain. I star once more in the Alameda before the marble monument of Juarez Indian liberator of Mexico who crushed Maximilian and an empire.

The museum guide points out, but there is no need. One can not escape it — this circular calendar stone of the Aztecs. Hewed and engraved by them, it is a new failing object of interest. I let long and hard at a culture unknown to most of us, nurtured in the heritage of Greece, Rome and the East.

I am aboard the train again crossing and criss-crossing Mexico — north to south and to east. new-found amigo sighs, "This Adios".

"Quien sabe", I reply. Mexican souvenirs... all guarded in the reflecting pool of memory spring once more to life.

Wydanie główne  
**KURJER POZNANSKI**  
wydanie dwa razy dziennie  
Kierownik: Stanisław Głuchowski  
Redaktor naczelny: Stanisław Głuchowski  
Wydawca: Stanisław Głuchowski  
Cena 15 groszy

"Kurjer Poznanski" is a colorful Polish newspaper with an unpronounceable name.

The latter exemplified the friendship and hospitality so characteristic of middle Europe, when after the welcome accorded to Miss Maria Machin, Dean of Women, on her 1932 visit, it published articles commenting on her stay; and a little later, evinced great concern over the possible implications of the serious San Ciprian cyclone that had menaced the lives of many people immediately after her return to the Island.

Strange gulfs, separations, and alienations are arbitrarily set up by war.

Germany with her family groups, England with her intimate home circles, France with her children. Poland with her youth yearned over by sorrowing mothers — these eternal goodbyes that tear the heart — all represent people with the same desires, and hungers, and hopes for happiness.

How would you respond to the German people if you were received and entertained as a friend in any of their homes? What would you think of the Polish people?

"They are so gracious, so kind, so generous," enthused Miss Machin in speaking of her European tour made some years ago. "They are no different than our own people".

"The Germans have perfected a beautiful family life. They train their girls, first of all, to be efficient capable house-wives. They believe that the highest goal of woman should be to minister to the family group, in the role of ideal mother in the home".

Miss Machin attended the University of Brussels in 1932. She was studying French, History of Education, and finding contacts with the students in order to get the European cultural point of view.

Amused. Miss Machin spoke of the registration fee at the University at Brussels. The low sum of 75 cents is charged for two courses a semester.

Louvain received a gift of a library building from the United States after the War had destroyed their original structure. On each of the columns appears, in mosaic, the name of a state. The name of Puerto has been placed on one of the columns.

Miss Machin went down the Rhine to Berlin. She was delighted with the historical landmarks and the old churches, some built in the 12th century.

She was royally entertained by prominent people in government and educational circles, and was deeply impressed in regard to the fundamental sincerity and truth among the German people as a whole. Everywhere she went, flooded.

## Engineer Lofink Leaves for Chicago

Conducted on a Farewell Tour of the Island by J. F. Maura, Mr. Roy Lofink, Chicago Engineer, appointed for the installing of the Carillon at the University, returned to San Juan enthusiastic in his praise of the beauty of Puerto Rico.

Mr. Maura accompanied Mr. Lofink a week ago to the boat which took him to the North after his month's stay in Puerto Rico. Mr. Lofink said that this would be the favored spot in which to spend all of his vacations, and he plans to bring his wife with him on his next trip.

Skirting the north coast by way of Arceibo, Mr. Maura and Mr. Lofink, with friends, arrived by car at Mayaguez. From there, with pro-

# Another Light on The Servant Problem

Harassed home-keepers searching in vain for even passable servants should know the amazing situation in Germany, as far as trained household help is concerned.

There, servants pay those for whom they work; for letting them have the high privilege of acquiring an apprenticeship!

A far call from procedure in Puerto Rico: taking into the kitchen a cook who has never cooked; a maid who does not know how

visions for camping, they set out for a mountain climb between Lares and Yauco where the peaks rise 3,000 ft. above sea level. They sought out places seldom visited by people from the mainland, and slept in the cool quiet of the hills.

At midnight came a thunder storm, and in the early dawn, a fog so dense that at the distance of a few feet, objects faded into a blur, or were swallowed up completely in a blanket of gray.

Mr. Lofink got a taste of mountaineer life, and he was captivated by the unique quality of the experience. He will doubtless remember his introduction to the tropics when he goes back to the staid sober life of commercial Chicago, and will wish again for that flare of the unusual, that out-of-the-beaten-track adventure which is always beckoning us over the shoulder as we bend close to desks, and add long lists of wood en figures.

Descending from the mountains, the travelers trekked to Ponce by automobile, and then began the leisurely journey around by Salinas, Guayama, and by way of the lovely Jajome road to Cayey, arriving at last in San Juan.

With Mr. Lofink go our gratitude for his fine service, and an invitation to come back soon to the University of Puerto Rico. He is a real friend.

## Notas Sobre G. Bernanos

George Bernanos es uno de los más conocidos escritores franceses; fama no es sólo francesa o europea, sino mundial, ya que su obra conoce en la América tanto como en Europa. Ha escrito novelas, obras políticas, entrando la mayor parte de ellas dentro de esta última categoría.

Escribe todos sus libros en los países más ruidosos y concurridos del mundo, en donde está: tiene la idea que el humo del cigarrillo, formando una atmósfera pesada en el mundo, y el ruido de los dados sobre las mesas le son necesarios para avanzar su máxima inspiración.

Durante la pasada guerra mundial, mientras pilotaba un avión de combate francés, sufrió una herida de bala en la rodilla derecha, consecuencia de la cual ha perdido el control de los músculos de la pierna. Como no puede andar o del brazo de alguna persona llevando un grueso bastón, y sien un terrible amante de la velocidad, usa una motocicleta como medio de transporte personal. Por las calles y carreteras de Palma de Mallorca, en donde residió desde 1933 a 1937 se le vio siempre en su motocicleta, con su hijo mayor, Yves, a tercera hija, Claude, en el asiento posterior. A menudo calzaba las botas de la motocicleta y paciente mente esperaban en la orilla de la carretera hasta que su padre los dejaba a la vuelta, preguntándole una tranquilidad pasmosa: ¿Te has caído?

Bernanos es un francés cien por ciento, buen amigo, muy jovial, cabaloso y galante con las damas. Cuenta la dama que nos hace el relato, que estando ella una tarde de paseo con el hijo del Sr. Berros, llegaron a un café de Palma Mallorca, en donde el joven le sentó a su padre. Ella admiró los ojos, de un azul clarísimo y mirada transparente que parece se veía a través de ellos, casi nítida. Ni corto ni perezoso, el joven tradujo sus palabras a su padre y él respondió: "Es lo único que conservo"... pensando tal vez en la pasada guerra mundial, su rol era inútil, y la proximidad de otra guerra mundial. Recuérdese que aconteció durante la Guerra Civil Española.

Bernanos va invariablemente acompañado con un pesado traje de tweed

## El Viernes Habla Coll Cuchí

Mañana viernes, 6 de octubre, a las ocho de la noche, el licenciado José Coll y Cuchí, dictará su quinta conferencia en su curso sobre la Historia de la Humanidad. Este acto se efectuará en el aula 24 del Edificio Stahl de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras.

Invita cordialmente para estas conferencias a los universitarios y al público que desee aprovechar el tiempo de cultura.

## UNIVERSITARIOS

La "Central School Supply"

Atienda a sus órdenes frente a la Escuela Superior Central. Tenemos de todos los artículos necesarios a la vida universitaria.

MARY ANN SHOPPE

Atiende a las Profesoras y Estudiantes de la Universidad, Costureros a la Medida y Ropa Fina en General.

VISITENOS.

Calle Cruz No. 11, Altos, San Juan, P. R.

inglés muy grueso, tipo sport, una inmensa bufanda al cuello, y gruesos pantalones de lana. Su esposa, descendiente en línea directa de un hermano de Juana de Arco, (su apellido es D'Arc), recibe a menudo en su residencia a escritores y sus amistades. Estas reuniones son para Bernanos una pesadilla, por su odio a los trajes formales, corbatas, cuellos duros, etc.

Bernanos viaja constantemente, con el producto de sus libros, siempre acompañado de su esposa y sus seis hijos, instalando residencia oficial en algún lujoso palacete. Actualmente reside en Brasil, en una "fazenda" de su propiedad.

Algunos de sus libros más recientes son:

L'Imposture

La Joie

Un Crime

Jeanne relance et sainte

Monseigneur Ouhne

Le Mauvais reve

Madame Dargent

Une Nuit

La Grande Peur des bien-pensants

Sainte Dominique

Journal d'un curé de campagne,

y el último, publicado recientemente en español, francés e inglés, Les

Cimetières sous la Lune.

Plinio M. Lloréns Jr.

## Normalistas Forman Una Asociación

El martes próximo pasado (26 de setiembre), en el viejo Salón de Actos, se reunió en Magna Asamblea la Asociación de Estudiantes de Curso Normal. El acto fue efectuado dentro de la mayor armonía sentando un digno precedente en nuestra vida universitaria.

En el proscenio estaba toda la Facultad del Colegio de Educación, nuestro Rector doctor Juan B. Soto; nuestro decano doctor J. J. Osuna; don José Gueits; y don Gerardo Sellés Solá. Las fuerzas Normalistas probaron de una manera rotunda que han llegado a despertar de la indiferencia en que estaban sumidas por largos años. Democráticamente y sin incidentes molestos se eligió la siguiente directiva:

Presidente, Armando Saavedra; Vice-Presidente, Guillermo Rivera Colón; Secretario, Juan Bonhomme, Jr.; Sub-Secretaría, Miriam Díaz Alfaro; Tesorero, Marcelino Flores Rodríguez; Sub-Tesoreras, Aída Iris Pagán y Aída Capestani; Vocales, Samuel Roura; Ana Zoraida Santiago; Laura Fusté; Esther Marrero y Francisco Pérez.

LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES DEL CURSO NORMAL, públicamente otorga un voto de simpatías a todos los miembros de la Facultad que nos honraron con su presencia, especialmente al Sr. José Gueits quien nos aconsejó sabiamente; y al doctor J. J. Osuna, quien nos brindó su franca



Isaura Dávila y Amalia Rivera en la residencia de Jaque Chaapel, en Nueva York

## Isaura Dávila En Nueva York

La simpática damita universitaria, Isaura Dávila, de Río Piedras, se encuentra en la ciudad de Nueva York en viaje de recreo. Isaura fué compañera nuestra durante varios años, y su hermana aún está en nuestra Universidad de Puerto Rico. Varios periódicos de Nueva York han publicado sendas notas y fotografías de Isaura Dávila. La señorita Dávila es hoy huésped de Jaque Chaapel, del 350 Pearson Avenue, y la acompaña en ese paseo su amiga Amalia Rivera, hoy residente en la urbe neoyorquina, y natural de Juncos, Puerto Rico.

Isaura Dávila había sostenido correspondencia con Jaque Chaapel durante los últimos seis años, cuando ambas cursaban estudios en la Escuela Superior. Nunca se habían conocido personalmente, y en éste, su primer viaje a Nueva York, Isaura fué recibida por su "amiga de cartas"... Ambas señoritas se reconocieron mutuamente por las varias fotografías que, durante su extensa correspondencia, se habían enviado. Isaura se siente muy contenta, y dice que Williamsport y Kenmar le recuerdan mucho a su Puerto Rico.

cooperación para el éxito de nuestra Asamblea.

Armando SAAVEDRA, Presidente.

Juan BONHOMME, Secretario.

## La UPR Toma En Serio El Arte Afirma Rabinovitch

La Universidad de Puerto Rico toma en serio el arte. Con estas palabras se refirió a nuestra Alma Máter el gran fotógrafo de fama internacional, Rabinovitch, al comentar unas observaciones de Walt Dehner, quien ha regresado aquí a reanudar sus clases de Apreciación de Arte.

Rabinovitch dirige en Nueva York una Escuela-Galería de Fotografía Artística que lleva su nombre; aunque, como bien dice la revista Camera Craft, "Afirmar que Rabinovitch es estrictamente neoyorquino sería algo así como tratar de encasillar nacionalmente a Cezanne en lo que a su arte respecta".

El ante dicho comentario del gran fotógrafo aparece en el siguiente párrafo del último boletín de Arte que acaba de publicar su Escuela-Galería. Dice:

"En la fotografía, según ha indicado acertadamente mi discípulo,

## Dicen Que Dicen...

Que nuestro "Lamento Borincano" se está cantando en Estados Unidos bajo el título de "Cuban Moonlight".

Que la esposa de Chiang-Kai-Shek es de Baltimore, Maryland; también lo es la esposa de Sun-Yat-Set, primer Presidente de la República China....

Que el Ratón Miguelito es el Comodongo Mickey, del Brazil; el Topolino, de Italia; el Miki Kuchi, del Japón; y el Musse Pigg, de Suecia....

Que los chilenos le llaman Fausto a Pancho, Crisantita a Ramona y Eufrosia a Rosita....

Que hace 21 años, José de Diego, en su carácter de Presidente del Ateneo Puertorriqueño, presentó al "niño prodigio" Sanromá, quien deleitó al público allí reunido, con su arte....

Que el ejército austríaco de antes de la Gran Guerra rechazó a Adolfo Hitler por considerarlo inepto para cargar el rifle....

Que la doctora Margot Arce ha dicho: "El hombre es superior espiritual e intelectualmente. La inteligencia de la mujer está condicionada por la fisiología"...

Adrián Cruz González.

el profesor Walt Dehner (quien ha sido también director de arte y a la vez dirige en la actualidad el Departamento de Arte en una Universidad que toma en serio el Arte), el dominio adecuado del medio obras más que en ninguna otra de las artes gráficas".

El señor Dehner, cuyas ideas cita Rabinovitch, se encuentra de nuevo en su puesto en la Universidad, después de dedicar un año de licencia sabática a viajes y estudios. Durante el verano pasado visitó México, donde hizo una serie de paisajes. Dehner ha celebrado con gran éxito numerosas exposiciones de sus acuarelas y estudios fotográficos.

## Presentarán En La UPR Comedia De Sierra

La comedia "Esta Noche Juega el Joker" de don Fernando Sierra Berdecia, premiada recientemente por el Ateneo Puertorriqueño, ha sido ensayada, y presentada a los periodistas, por destacados miembros del Club Artístico del Casino de Puerto Rico, bajo la inteligente dirección del Ledo. Emilio Belaval.

La comedia se divide en tres actos, introducidos por un prólogo del autor. Se desarrolla en un tercer piso de la calle 147 al Oeste de la ciudad de Nueva York, entre Broadway y Riverside Drive. La época, la actual, en invierno. Sierra Berdecia lleva tipos puertorriqueños a un ambiente latino en la ciudad del Norte.

El elenco lo componían Provina Vázquez, Madeleine Willemsen, Irma González, Carlos Rodil, Eliseo F. López, Tomás Vera Riera, Luis Dastas y Germán P. Cuadra. Pedro Ramírez actuó de transportista y apuntó Rafael A. Cabrera Jr. La lectura del prólogo estuvo a cargo de Manuel Rivera Matos.

La comedia ha sido presentada con talento, y no podemos menos que felicitar a los intérpretes, así como al director de escena. Hemos sabido que muy pronto "Esta Noche Juega el Joker" será presentada en nuestro Teatro de la Universidad.

## UN SALON "CHIC"

San Juan, naturalmente, multiplica sus sitios de distracción, de recreo, lujosos unos, modestos otros.

En Santurce, frente al Teatro METRO, el Sr. Daubón ha instalado un bar "chic", y predilecto, claro está, de la gente de buen tono.

El salón tan sencillamente elegante, en altos, da a una simpática terraza desde la cual se domina la tan animada Avenida Ponce de León, y hacia el sur, se contempla un refajo de la otra avenida paralela, la Fernández Juncos.

El Sr. Daubón ha estado muy oportuno al instalar un bar de las condiciones del suyo, tan frecuentado ya por la juventud distinguida capitalina, y donde los universitarios encontrarán un sitio delicioso donde poder bailar.



Lema & Cía., Inc.

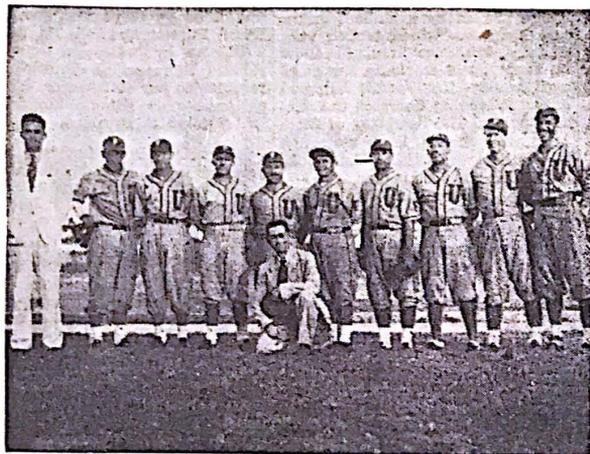
ALLEN 48

Air-Conditioned — Magic Doors

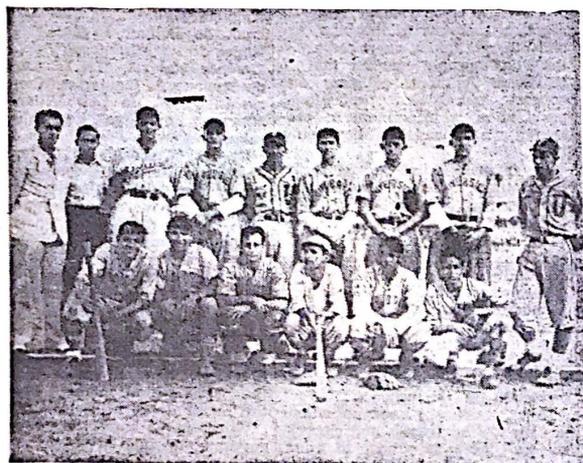
San Juan — Ponce — Caguas

# Coopere al fomento del Turismo

# Gráficas De Béisbol



El equipo de la Facultad, el cual ganó el campeonato intramural el año pasado. ¿Volverán los mentores a repetir su hazaña este año? Dentro de cinco semanas lo sabremos



Nuestro equipo de béisbol, en el cual se tienen cifradas las esperanzas para vencer a los muchachos del Colegio, y todos aquellos equipos que lidien con ellos.

## El Viernes Juega El 'Varsity' vs. 'Mack'

Los partidos de baloncesto anunciados para el próximo viernes de esta semana son los siguientes: VARSITY contra MACK de Isabela y JUNIOR contra LOS BUCANEROS de Río Piedras.

Estos juegos han de resultar muy interesantes debido a que los contrincantes de la Universidad en esta ocasión son muy peligrosos. LOS BUCANEROS es uno de los equipos que representaba a Río Piedras en la Federación Insular de Baloncesto y resultó campeón de su categoría. Actualmente es dirigido por el conocido deportista y amigo nuestro, el señor Arturo Deliz Oms.

El equipo MACK de Isabela según las opiniones de los fanáticos del balón y el aro, es uno de los conjuntos más potentes de la parte este de la isla. Siendo tan formidables nuestros contrincantes para este próximo viernes, no dudamos que la cancha de baloncesto se verá llena de bote en bote para presenciar uno de los partidos más reñidos de la presente "emporada".

Hemos podido ver que el equipo VARSITY está entrando en formas de juego muy lentamente, lo que significa que para este próximo desafío veremos a mejores jugadores unidos en un conjunto más fuerte y mejor preparado. El próximo viernes esperamos que todos estén bien temprano en la cancha.

girls, Guendolina Paoli, and Lillian Cuevas Baez, who carried the Trinity Banner. The girls of Trinity Academy went into the line of march with the following groups: the children from "La Milagrosa" the Sisters of Charity, the girls of Teresa's Club, the Trinity Girls Choir, a group of young men belonging to the Catholic Club of the University, and a group of distinguished persons who came for the devotions.

A large number of priests preceded the Blessed Sacrament. In the procession of priests were the Reverend Father Ochoa, Reverend Father López from the Cathedral, Reverend Father Queipo of Río Piedras, Reverend Father Martínez of Lares, Reverend Father Jiménez of Trujillo Alto, the Holy Ghost Fathers of Arceibo, the Redemptorist Fathers from Caguas, Aguas Buenas and Puerta de Tierra, the Padres Paules of Santurce, the Capuchin Fathers of Río Piedras, the Fathers from the Colegio San José, Río Piedras.

Reverend Father Flanagan was Master of Ceremonies. Small children threw flowers in the path of the Blessed Sacrament. His Excellency, Most Rev. Bishop Byrne, carried the Blessed Sacrament. Priests and the choir passed in procession around the well illuminated corridor singing Pane Lingua. The altar was artistically decked with large white dahlias and white gladiolas, vigil lights and candles.

The hymn, "Cantemos al Amor" echoed along streets as all those present joined in the singing at the close of the Benediction.

## Universidad Gana Los Juegos Del Viernes

Por Ernesto Rodríguez Menor

El pasado viernes se celebró el segundo partido de baloncesto del presente año académico entre nuestros equipos VARSITY y JUNIOR contra "LA PUERTORRIQUEÑA", y "LOIZA INDIANS" respectivamente. Los conjuntos universitarios salieron de nuevo victoriosos sobre sus contrincantes. Los Juniors dominaron a los indios de Loiza con una puntuación de 38 a 33 a su favor; y el VARSITY superó a los arecibeños, por un margen de 7 tantos (28 a 35).

El primer juego de la noche, entre el JUNIOR y LOIZA INDIANS resultó muy lucido e interesante. El LOIZA INDIANS es un conjunto muy potente en la categoría a que pertenece en la Federación Insular de Baloncesto, y lo demostró el pasado viernes al hacerle una pelea tan fuerte a nuestro conjunto JUNIOR. El primer half de la noche terminó con una ventaja muy superior para los universitarios: de 15 a 17; pero no fué así en la segunda mitad, pues los indios concentraron un ataque y una defensa distinta, logrando acumular los puntos suficientes para ponerse a corta distancia. El desafío continuó de esta manera casi hasta los últimos minutos. Los héroes de la noche, fueron Rafael Piñero y Eduardo Buenahora; que lograron evadir sus respectivas guardias, para anotar los canastos suficientes y así darle el triunfo a los JUNIORS por un margen de 5 puntos. También hicieron magníficas jugadas, Villamil, Venturra Esteves, y Víctor Alvares.

En el partido estelar de la noche, los contrincantes LA PUERTORRIQUEÑA y EL VARSITY, estuvieron a la altura de su categoría. Los arecibeños se presentaron muy certeros en los tiros de distancia y de ángulo; no así la Universidad que al principio falló muchos canastos "de cocina" que le costaron mantenerse en la retaguardia por un largo tiempo. Eliseo Figueroa y Beto Rubio, del equipo contrario, le hicieron grandes daños a nuestros muchachos durante los primeros minutos de juego. Pero en un despertar muy oportuno de los SENIORS, consiguieron centralizar su artillería gruesa de tal manera que

## Campeonato Femenino de Baloncesto En pieza Pronto

Dentro de dos semanas dará comienzo el campeonato intramural de baloncesto femenino. Ya se están haciendo las selecciones de varios colegios, y las listas de jugadoras serán ofrecidas al público la semana que viene.

Este campeonato dará fin a temporada de baloncesto; y las ceses de "volley-ball" serán organizadas enseguida. Los juegos de "lley-ball" se llevarán a efecto Diciembre.

Para el próximo semestre nuestras atletas universitarias dedicarán su tiempo al "hockey", al "ball" y al "archery". Todos los eventos deportivos se verificarán los próximos días.

## Intentan Formar Un Club De Varones

Según nos hemos enterado por varios líderes del estudiantado universitario, existe una propaganda activa para formar un club de varones que una a todo el sector masculino en la Universidad. Este club llevará el nombre de CLUB INTERMUNICIPAL UNIVERSITARIO (iniciales de C. D. U.) y abrirá sus puertas a todo estudiante varón de la Universidad de Puerto Rico que desee ingresar en él, sin distinción de clase, raza, política o religión.

en pocos momentos se impusieron sobre los contrarios para terminar la primera mitad del partido con una ventaja de 3 puntos (20 a 17). La Universidad inició con su centro estrella: Pedro I. Prados, y Raúl Piñero, Vidal, William Santa y Raúl Alvarez. Siguiendo tarde con cambios oportunos los Rubén Jiménez, Pepin González, Gallego Méndez, Cleme Pérez, Erasto Alfaro y Héctor Q. fiones. El mejor anotador de este partido fué Raúl Alvarez y le guió Titi Piñero. Álvarez ha la fecha es el hombre que más tantos ha anotado para la Universidad; en el primer juego hizo puntos y en el segundo hizo elevando su puntuación individual a un total de 20 tantos.

## SOCIETY SIGNS

(Continued from page 5)

orriqueño is preparing for Oct. 4 in honor of Doña Ana Roqué de Duprey. The Misses Alma Delgado and Aracelis Fernández have been appointed by our "house mother" to organize the group of girls who will go.

And what is going at trinity? A beautiful service began Sunday, that of the Forty Hours Devotion, which opened after the High mass at nine o'clock Sept. 24. The celebration has taken place for many years. Each time it seems more impressive. The Trinity Girls Choir sang "Pange Lingua" during the procession. A Holy Hour conducted by Reverend Father Flanagan was held in the evening.

All were offering their prayers during the Forty Hours for the peace of the world. The High Mass on Monday, "Missa pro Pace", was well attended by Trinity girls. During the day, many people from the neighborhood gathered. Reverend Father Flanagan preached again at night.

Tuesday was the day of the Solemn Closing of the Forty Hours Devotion. The celebration was conducted with appropriate splendor. The devotions began at 7:30 p. m. His Excellency, Most Reverend Edwin V. Byrne, Bishop of San Juan, presided.

The procession was memorable. The cross-bearer was followed by the President of Trinity, Luz Leida Nazario, and two new freshmen

### EL PARAISO DE PADIN

Recibe semanalmente las últimas creaciones de la moda en Trajes y Sombreros para damas... y no olvide que en Padin usted puede comprar con poco dinero.

VISITE A PADIN EN SAN JUAN

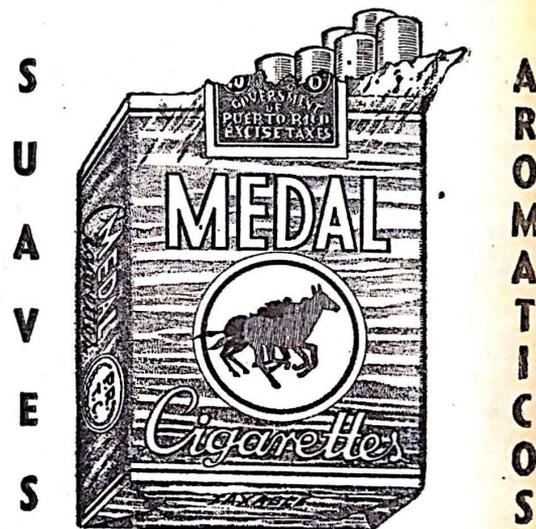
## CASA BALDRICH

Brau 93

Tels. 102 - 212

- IMPRESOS FINOS
- SELLOS DE GOMA Y
- RAYADOS PERFECTOS
- EFECTOS DE OFICINA

## Estudiantes Universitarios



Probad este Cigarrillo fabricado en el País con tabacos Turco y Americano exclusivamente.

Una Mezcla Perfecta

PUERTO RICO TOBACCO CORPORATION

Fabricantes

BAYAMON, P. R.

## "Negociantes" Tratan de Llegar a un Acuerdo

Se están llevando a cabo conversaciones entre representantes de la Asociación de Estudiantes Nocturnos y la nueva Federación de Estudiantes, de la Facultad de Administración de Negocios, con miras de llegar a un arreglo mediante el cual ingresen todos los alumnos a una sola organización.

La nueva Federación, que está en vías de organizarse definitivamente, proyecta hacer proposiciones concretas, según información recogida por un redactor de La Torre en fuente autorizada. En estas proposiciones se reclaman dos puestos en la directiva, los de Vicepresidente y Secretario, y se demanda que los estudiantes del curso secretarial tengan derecho a ingresar.

Hasta la fecha se han destacado en la organización de la nueva sociedad los estudiantes, Probasio Maymín Martínez, Izquierdo, Castillo, Solá y Román.

Dieciocho personas forman el Comité de Contacto encargado de llevar adelante las conversaciones con miras a un arreglo satisfactorio a ambas partes.

## Forman Grupo De...

(Continuación de la 1ra. Pág.) bajo enseñanza profesional informal y amigable.

El Grupo de Aficionados al Arte se reunirá de 10 a 12 de la mañana todos los sábados, empezando el 7 de octubre. Cualquiera estudiante, maestro, u otra persona oficialmente ligada a la Universidad de Puerto Rico podrá matricularse en este Grupo. Los estudiantes que no puedan permanecer las dos horas mencionadas pueden disfrutar de la reunión durante el tiempo de que dispongan.

Los señores J. C. Thomas y José A. Moreno, de la Facultad de Arte, actuarán como consejeros de las personas que se matriculen en el Grupo y el señor Walt Dehner, jefe del departamento de Arte, ofrecerá consejos especiales a los estudiantes de pintura y dibujo.

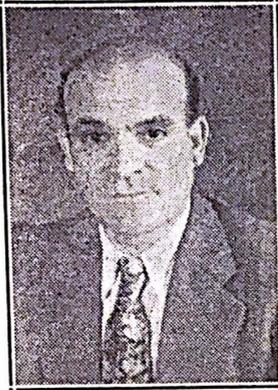
El señor Dehner está reconocido como uno de los más destacados acuarelistas norteamericanos contemporáneos. Sus cuadros se encuentran en numerosos museos y colecciones privadas; y últimamente se han expuesto en las más importantes exposiciones de acuarelas, seccionales, nacionales, e internacionales. También se han efectuado en Nueva York y otras ciudades exposiciones de los cuadros de Dehner, exclusivamente.

El señor J. C. Thomas, instructor de Métodos de Arte, se recibió de bachiller en Filosofía en la Universidad de Columbia. Durante el verano próximo pasado cursó los estudios graduados para el grado de Maestro en Artes en el Colegio Normal de Peabody. El señor Thomas ha prestado atención especial a la adaptación a las artes aplicadas con motivos de la flora de Puerto Rico; y también el desarrollo de los artes indígenas tales como abrados en concha y en cascos de coco y corozo.

El señor José A. Moreno, instructor de Arte, es alumno graduado del Colegio Estatal de Colorado, donde también ha cursado estudios avanzados. Los cuadros del señor Moreno, expuestos en las exposiciones de arte insular, han merecido una cordial acogida crítica.

El doctor Sebastián González García, quien viene a la facultad de la Universidad de Puerto Rico luego de lograr éxito brillante en la de Santiago de Compostela, también usará a los miembros del Grupo de Aficionados del Arte, en consultas sobre la historia del Arte.

## DECANO ORTIZ



## Colegio de Administración Designa Comités

Ya han sido designados los comités permanentes y los consejeros de las clases de la Facultad de Administración de Negocios. El Decano Ortiz suministró a un redactor de "LA TORRE" los nombres de las personas escogidas.

Forman el Comité de Estudios los señores Rafael de J. Cordero, Alfredo Muñoz, Oscar D'Esopo, José Laracuente y Rafael Soltero Peralta.

El Comité de Disciplina está integrado por el Sr. Cordero, el Sr. Bermúdez, el Sr. Muñoz, el Sr. Parthenay y el Sr. F. Pagán Cruz. Los señores Samuel L. Rodríguez, José E. Rosario y Luis F. Travieso integran el Comité de Reglamento.

Las actividades estudiantiles serán dirigidas por los señores Francisco Manrique Cabrera, Angel Marichal y Manuel I. Vallecillo.

Actuarán de Consejeros de la Clase de Primer Año, el Sr. Samuel L. Rodríguez, para los estudiantes de Administración Comercial, y el Sr. F. Pagán Cruz, para los de Secretaría y Educación Comercial.

Los Consejeros del Segundo Año serán el Sr. F. Manrique Cabrera, para Administración de Negocios, y el Sr. Alfredo Muñoz, para Educación Comercial.

Los del Tercer Año serán los señores Jorge Bermúdez y F. W. Heeter, para Administración Comercial y Educación Comercial respectivamente.

El Decano, Sr. Julio B. Ortiz se encargará a personalmente de la labor de consejero de los estudiantes de Administración Comercial de Cuarto Año, y el Profesor Alfredo Muñoz asumirá idéntica responsabilidad con los de Educación Comercial.

## Observe el Reloj de la Semana

Hoy miércoles, a las siete y media de la noche, se reúnen los miembros de la Orquesta de la Filarmonía Universitaria, en el Teatro de la Universidad, bajo la dirección de Jaime Bosch.

Jueves, 5 de octubre, en la Oficina del Rector, habrá reunión del comité organizador del Instituto de Divulgación Cultural de la Universidad de Puerto Rico.

Viernes, 6 de octubre, a las ocho de la noche, en el Salón 24 del Edificio Stahl, el licenciado José Coll Cuchí dictará su quinta conferencia sobre el tema general "La Historia de la Humanidad".

Viernes, 6 de octubre, por la tarde

## Kurjer Poznanski

(Continued on page 5) wers were placed in her arms in token of friendship and high regard.

The educational system was found by Miss Machin to be modern in every phase. Not only did she visit colleges and high schools, but she also saw the little folks in action at a representative group of kindergartens.

A kindergarten in Heisfelberg, Miss Machin remembered particularly. "Their methods, there, are if anything more advanced than our own", indicated Miss Machin. "They have perfect freedom, the latest ways of teaching drawing and handwork, and are given every encouragement to creative accomplishment."

When Miss Machin's trip took her into Poland, "Kurjer Poznanski" announced her arrival at once.

Later the newspaper included the following paragraph: "The Dean of Women and Professor of Education in the University of Puerto Rico here after a ten-year

"She has been studying secondary educational systems, the Universities, and Social Service in Europe. She has not omitted Poland in her journey, and the most important countries of the continent.

"Not only the Belgian delegation at the International Union of Catholic Women but the persuasion of Señora Wolska, delegate of the Polish parliament with whom Miss Machin became acquainted, convinced Miss Machin that she ought not to fail to see our country. In accordance with the practical custom of American University women, Miss Machin has spent nine months of vacation here after a ten-year period of University work in her own land.

"In spite of the fact that her stay will be very brief in Poland, she will see many interesting things in our country. Through Professor Zolltowski she will familiarize herself with our University organization and the "Students Self-Help Fellowship". From Poznan, Miss Machin will go to Varsovia and Cracovia, and thence to Niza, as delegate to the World Conference on Modern Education, and in which Poland will be represented by Mrs. Michalska and Mr. Kielski of Varsovia".

Miss Machin was interested in the modern dormitories at Poznan,

administered as cooperatives, where students do all the work, from the keeping of books to the scrubbing of the kitchen. They finance the whole project as a student group.

In Warsaw, "which looked very Russian", Miss Machin had to follow the tradition of resolving her shoes and walking in special slippers over the shining floors of the beautiful palace. The Secretary of State there, sent her a large collection of political and historical books and important documents.

After the armistice, Poland began the reorganization of her educational system, under the Minister of Public Instruction. Unity was the keynote, and the Minister supervised the elementary and secondary schools, the Universities, Adult Education, the public Libraries, museums, all public departments of art devoted to sculpture, music, literature painting, and drama.

"The Polish people are very patriotic", said Miss Machin. They show great enthusiasm in their study and in the fine educational system which they have evolved.

"Required school training begins at the age of seven, and higher education occupies a period of eight years. The academic year always begins with a traditional religious ceremony; masses in the churches, and other religious exercises, and the Polish people consider that an education without religion and without moral and professional preparation is incomplete in producing citizens useful to their country.

In Varsovia, the custom is for the mothers to serve chocolate and refreshments to the high school teachers during the rest hour. They have a great regard for their teachers, and treat them with consideration and honor.

There was a time when Poland was in constant fear of the countries who held control and made demands upon them; Austria, Germany, Russia. There was also a time when the Polish language was forbidden in the schools.

Now Poland who knew not where to turn to find friends and sincerity, and those in whom to trust, has again been placed under the curse of fear, and devastating battle scenes.

What of the bright faces at the

## Publicación de B.A.P.

La Biblioteca de Autores Puertorriqueños, que dirige el Lic. Manuel García Cabrera, graduado de la Universidad, acaba de publicar un folleto de 48 páginas sobre "El Libro Puertorriqueño". Da mérito a la obra una selección de curiosidades literarias de Puerto Rico recopiladas por el Director del Departamento de Estudio Hispánicos, Dr. Antonio S. Pedreira.

A García Cabrera hay que agradecer el establecimiento de la única editorial viva con que se cuenta hoy en Puerto Rico. El que conozca a fondo el negocio sabe que no es empresa fácil en un medio tan escaso de oportunidades como el nuestro.

"El Libro Puertorriqueño" sirve para dar la medida del lugar que ocupa la BAP en la cultura puertorriqueña. Incluye noticias sobre los diversos libros que han salido bajo su "ex-libris", a saber: "Los Cuentos de la Universidad", de Emilio S. Belaval; "Cuentos del Cedro", de Miguel Meléndez Muñoz; "El Año Terrible del 87", de Antonio S. Pedreira; "Tun Tun de Pasa y Grifería", de Luis Palés Matos; "Crónicas Frívolas", de José S. Alegria; "Arras de Cristal", de Clara Lair; "Medallas de Oro", de Augusto Malaret; "Ideales en Marcha", de Bolívar Pagán; "Meditaciones de un Misántropo", de René Jiménez Malaret; "La Llamada", de Enrique A. Laguerre; "Constancio C. Vigil", de Luis Villaronga; "Cuentos Populares", de Pablo Morales Cabrera.

De las "Curiosidades Literarias de Puerto Rico" que aparecen firmadas por el Dr. Pedreira en el folleto, reproducimos la siguiente:

La mejor Biblioteca Puertorriqueña la posee en la actualidad la Universidad de Puerto Rico. Sus ocho o diez mil volúmenes nos autorizan a afirmar que es la más completa que existe en el mundo sobre esa materia.

kindergarten windows? What of the happy proud mothers opening the house doors at candle-light?

Where is the correlation between governments that drive their people — people just like our people — into a mad whirl of blood and disaster? A far cry from the high ideals of democracy!

## Comienzan Ensayos De "Aprobados y Suspensos"

Esta semana darán comienzo los ensayos del divertido sainete, "Aprobados y Suspensos", original de Vital Aza. Ya el emprendedor catadrático, don Manuel García Díaz ha preparado un reparto preliminar de la comedia, y los papeles han comenzado a ser repartidos entre los actores. Dado el hecho de que casi todos los participantes en la representación de "Aprobados y Suspensos" son veteranos en las cosas de teatro, se espera que dentro de breve tiempo sea anunciado el estreno

y noche. juego de baloncesto en la cancha.

Lunes, 9 de octubre, Nigaglioni atenderá a los universitarios que quieran sufrir "try-outs" para "La Casa de la Troya".

Martes, 10 de octubre, a las ocho de la noche, ensayo de "Aprobados y Suspensos", bajo la dirección del Profesor Manuel García Díaz, en el viejo salón de Actos.

## Ocean Park Pavilion

Phone Santurce 3470.

American made ice cream.  
Hot dogs and Hamburgers  
fried in butter.

Positively no liquor served.

## ¡Deportistas!

El más grande surtido en efectos marca GOLD-SMITH, para todos los deportes, lo consigue usted a precios bajos en

# Los Muchachos

SUCS. DE A. MAYOL & CO.—SAN JUAN, P. R.

## Otra Rebaja Sensacional

En la tarifa de pasajes entre San Juan de Puerto Rico, y los puertos de Charlotte Amalie, St. Thomas y Christiansted, St. Croix, en las Islas Virgenes, en el lujoso y cómodo vapor correo

### CATHERINE

Un delicioso paseo a las románticas islas hermanas está ahora al alcance de todos los bolsillos, desde el establecimiento de los siguientes tipos especiales para excursiones:

	Tipo Regular	Tipo de Excursión
Pasaje de ida y vuelta a St. Thomas	\$21.00	\$15.00
Pasaje de ida y vuelta a St. Croix usando el vapor como hotel	30.00	20.00

Excursiones semanales todos los JUEVES, saliendo de San Juan a las 10:00 P. M. y regresando LUNES a las 8:00 P. M.

Para más informes dirijase a

## BULL INSULAR LINE, INC.

Muelle No. 3. San Juan, Puerto Rico. Teléfono 2060.

## COLLEGE SHOP

(La Tienda del Estudiante)

Muñoz Rivera 16 Río Piedras.

Efectos Escolares y Efectos de Oficina. Artículos para Fraternidades y Sororidades. —Todo en el ramo de atletismo. Artículos de piel y fieltro.

Papelería. Papel grabado en acero con el sello y torre de la Universidad.